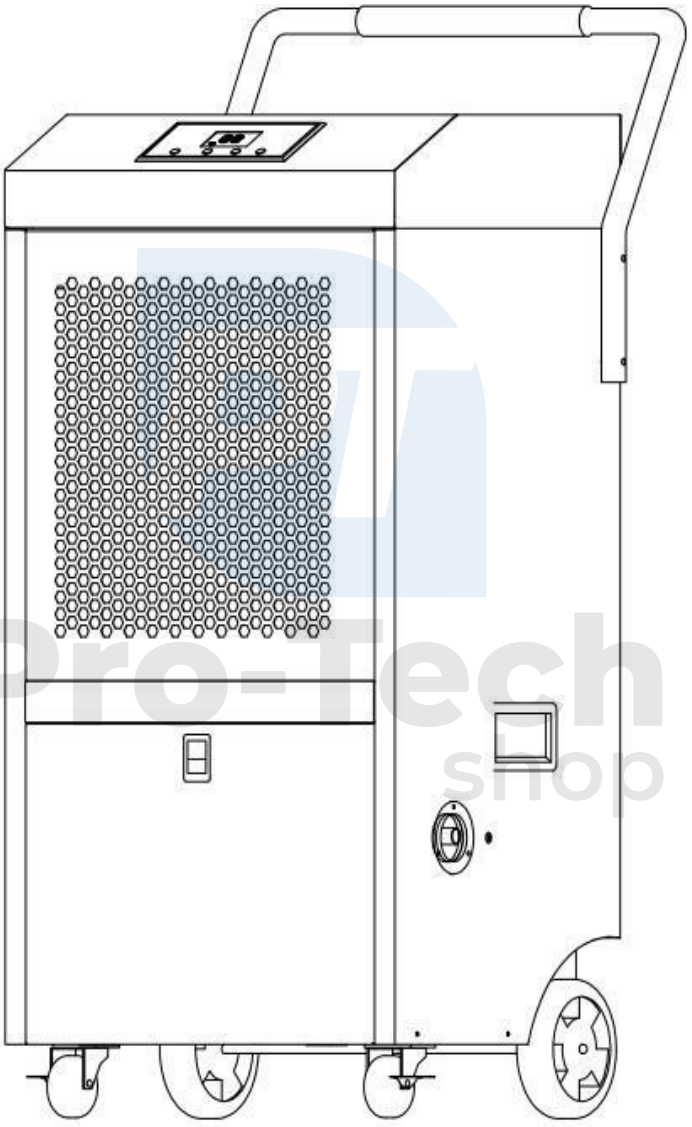
Pro-Tech TOOLS

Dezumidificator industrial Pro-Tech TOOLS



Instrucțiuni de utilizare

Traducerea manualului original

1.1 SIMBOLURI DIN MANUALUL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



Acest aparat utilizează un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific se scurge și intră în contact cu focul sau cu o parte fierbinte, se formează un gaz nociv și există pericol de incendiu.



Citiți cu atenție MANUALUL DE UTILIZARE înainte de punerea în funcțiune.



Personalul de service are obligația de a citi cu atenție MANUALUL DE UTILIZARE înainte de punerea în funcțiune.

DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, ESTE NECESAR SĂ RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA URMĂTOARELE

- Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori profesioniști sau instruiți în ateliere din industria ușoară și în ferme, sau pentru utilizare comercială de către persoane neavizate.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile asociate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării cu gazul R-290 (propan) ca agent frigorific specificat.
- Circuitul de răcire este închis ermetic. Întreținerea trebuie efectuată numai de un tehnician calificat!
- Nu eliberați agentul frigorific în atmosferă
- R-290 (propan) este inflamabil și mai greu decât aerul.
- Se acumulează mai întâi în locurile joase, dar poate fi dispersat de ventilatoare.
- Dacă este prezent propanul sau există suspiciuni cu privire la prezența acestuia, nu permiteți personalului neinstruit să încerce să identifice cauza.
- Gazul propan utilizat în unitate este inodor.
- Absența mirosului nu înseamnă că nu a avut loc o scurgere de gaz.
- Dacă descoperiți o scurgere, evacuați imediat toate persoanele din încăpere, aerisiți spațiul și contactați pompierii locali pentru a-i informa despre scurgerea de propan.
- Nu permiteți nimănui să reintre în încăpere până când nu sosește un tehnician de service calificat și acesta nu confirmă că este sigur să vă întoarceți în încăpere.
- Nu se utilizează flăcări deschise, țigări sau alte surse potențiale de aprindere în interiorul unităților sau în apropierea acestora.
- Componentele sunt proiectate pentru propan și sunt ignifuge și nu produc scântei. Componentele pot fi înlocuite numai cu piese de schimb identice.

Nerespectarea acestei avertizări poate duce la explozie, deces, rănire și pagube materiale.



Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să vă familiarizați temeinic cu el.

2.1 MĂSURI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT – pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare, rănire a persoanelor sau deteriorare a bunurilor:

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul său de service sau o persoană cu calificare similară, pentru a se evita pericolele.
- Nivelul de presiune acustică ponderat A este mai mic de 58 dB.
- În timpul întreținerii, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu o sursă de alimentare cu aceeași tensiune, frecvență și putere nominală, așa cum este indicat pe plăcuța de identificare a produsului.
- Utilizați întotdeauna o priză cu împământare.
- La curățare sau când aparatul nu este utilizat, deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Nu manipulați aparatul cu mâinile ude. Evitați pătrunderea apei în aparat.
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l expuneți la ploaie, umezeală sau alte lichide.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat. Nu înclinați și nu răsturnați aparatul.
- Nu scoateți ștecherul din priză când aparatul este în funcțiune.
- Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare.
- Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Nu vă urcați pe aparat și nu vă așezați pe el.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul de evacuare a aerului.
- Nu atingeți orificiul de admisie a aerului sau aripioarele de aluminiu ale aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, este deteriorat sau prezintă semne de defectare.
- Nu curățați aparatul cu substanțe chimice.

Pro-Tech shop

- Asigurați-vă că aparatul este amplasat la distanță de foc, obiecte inflamabile sau explozive.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind instalațiile electrice.
- Pentru a accelera dezgheţarea sau curățarea, nu utilizați alte mijloace decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de acțiune continuă (de exemplu: foc deschis, aparat pe gaz pornit sau încălzitor electric pornit).
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se evite deteriorarea mecanică.
- Nu depozitați și nu ardeți, nici după utilizare.
- Rețineți că agenții frigorifici nu trebuie să aibă niciun miros.
- Conductele trebuie protejate împotriva deteriorării fizice și nu trebuie instalate într-o încăpere neventilată, dacă suprafața acesteia este mai mică de 14 m².
- Este necesar să se respecte reglementările naționale privind gazul.
- Mențineți toate orificiile de ventilație necesare fără obstacole.
- Aparatul trebuie depozitat într-un spațiu bine ventilat, unde dimensiunea încăperii corespunde suprafeței specificate pentru funcționare.



Orice persoană care participă la lucrările la circuitul de răcire sau la demontarea acestuia trebuie să dețină un certificat valabil eliberat de un organism de evaluare acreditat, care să îi ateste competența de a manipula în siguranță agenții frigorifici, în conformitate cu specificațiile recunoscute în domeniu.
Întreținerea poate fi efectuată numai de către producătorul echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altor membri ai personalului calificat trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane autorizate să utilizeze agenți frigorifici inflamabili.

2.2 MĂSURI DE SIGURANȚĂ LA ÎNTREȚINERE

Respectați următoarele avertismente la întreținerea echipamentelor cu agent frigorific R290.

2.2.1 Verificarea împrejurimilor

Înainte de a începe lucrările la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, este necesar să se efectueze verificări de siguranță pentru a reduce la minimum riscul de aprindere. În cazul reparațiilor sistemului de răcire, este necesar să se respecte următoarele măsuri de siguranță înainte de a efectua lucrări la sistem.

2.2.2 Procedura de lucru

Lucrările trebuie efectuate conform unei proceduri controlate, pentru a reduce la minimum riscul prezenței gazelor inflamabile sau a vaporilor în timpul efectuării lucrărilor.

2.2.3 Zona generală de lucru

Tot personalul de întreținere și alte persoane care lucrează în zona respectivă trebuie să fie instruite cu privire la natura lucrărilor efectuate. Este necesar să se evite lucrul în spații închise. Spațiul din jurul locului de muncă trebuie delimitat. Asigurați-vă că condițiile din zona respectivă sunt sigure prin verificarea materialelor inflamabile.

2.2.4 Verificarea prezenței agentului frigorific

Înainte de începerea lucrărilor și pe durata acestora, este necesar să se verifice spațiul cu ajutorul unui detector de agent frigorific adecvat, pentru a se asigura că tehnicianul este informat cu privire la eventuala prezență a unor atmosfere inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică nu produce scântei, este suficient de etanș sau este rezistent la scântei.

2.2.5 Prezența unui aparat de stingere a incendiilor

Dacă se efectuează lucrări la cald la instalația de răcire sau la orice părți conexe, trebuie să existe la îndemână un echipament de stingere adecvat. Țineți un aparat de stingere cu pulbere uscată sau CO_2 în apropierea locului de lucru.

2.2.6 Fără surse de aprindere

Nicio persoană care efectuează lucrări la sistemul de răcire, în cadrul cărora se descoperă conducte care conțin sau au conținut în trecut agent frigorific inflamabil, nu trebuie să utilizeze surse de aprindere într-un mod care ar putea duce la riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, trebuie menținute la o distanță suficientă de locul de instalare, reparație, demontare și eliminare, în timpul cărora poate avea loc o scurgere de agent frigorific inflamabil în spațiul înconjurător. Înainte de începerea lucrărilor
În timpul efectuării lucrărilor, este necesar să se verifice zona din jurul echipamentului pentru a se asigura că nu există materiale inflamabile și că nu există riscul de aprindere. Trebuie amplasate panouri cu inscripția „Fumatul interzis”.

2.2.7 Spațiu ventilat

Înainte de a intra în sistem sau de a efectua orice lucrări la cald, asigurați-vă că spațiul este deschis sau suficient de ventilat. În timpul efectuării lucrărilor trebuie asigurată o ventilație adecvată. Ventilația ar trebui să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să-l evacueze în aer liber.

2.2.8 Verificarea instalației de răcire

În cazul în care se înlocuiesc componentele electrice, acestea trebuie să fie adecvate scopului respectiv și să respecte specificațiile corespunzătoare. Trebuie respectate întotdeauna instrucțiunile producătorului privind întreținerea și service-ul. În caz de îndoieli, solicitați ajutorul departamentului tehnic.
În cazul instalațiilor care utilizează agenți frigorifici inflamabili, trebuie efectuate următoarele verificări:

– Cantitatea de agent frigorific corespunde dimensiunii încăperii în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;
– Dispozitivele de ventilație și orificiile de evacuare funcționează corect și nu sunt blocate;
– Dacă se utilizează un circuit de răcire indirect, este necesar să se verifice dacă în circuitul secundar se află agent frigorific;
– Marcajul echipamentului trebuie să rămână vizibil și lizibil. Marcajele și inscripțiile ilizibile trebuie reparate;
– Conductele de răcire sau componentele sunt instalate într-o poziție în care este improbabil să fie expuse la acțiunea oricărei substanțe care ar putea provoca coroziunea componentelor care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt fabricate din materiale care sunt în mod natural rezistente la coroziune sau sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

2.2.9 Verificarea echipamentelor electrice

Reparațiile și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. În cazul apariției unei defecțiuni care ar putea pune în pericol siguranța, nu se va conecta nicio sursă de alimentare la circuit până când defecțiunea nu este remediată în mod satisfăcător
remisă. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar este necesar să se continue funcționarea, trebuie aplicată o soluție temporară adecvată. Acest fapt trebuie raportat proprietarului instalației, pentru ca toate părțile implicate să fie informate.
Verificările inițiale de siguranță trebuie să includă:

Pro-Tech shop

- descărcarea acestor condensatoare: aceasta trebuie efectuată în condiții de siguranță, pentru a preveni eventualele scântei;
-că, în timpul încărcării, reîncărcării sau spălării sistemului, nu sunt expuse componente electrice și cabluri sub tensiune;
-că este asigurată continuitatea împământării.

Instalați echipamentul în încăperi cu o suprafață mai mare de 14 m².
Nu instalați aparatul într-un loc în care ar putea avea loc scurgeri de gaz inflamabil.

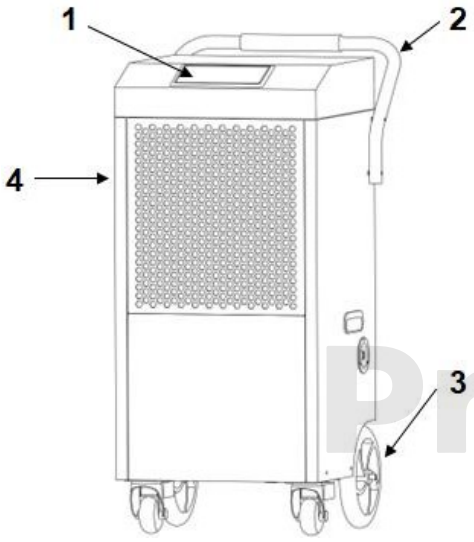
3. CARACTERISTICI

- Capacitate mare
- Portabil și ușor de depozitat
- Sistem încorporat de dezghețare automată pentru protejarea componentelor cheie de funcționare
- Umiditate reglabilă
- Pornire temporizată
- Funcționare silențioasă
- Construcție eficientă din punct de vedere energetic

4. SPECIFICAȚII

Model	BD-138T	BD-168T
Capacitate de dezumidificare (pe zi)	160 l	190 l
Puterea motorului	1800 W	2000 W
Debit de aer	995 m³/h	1100 m3/h
Temperatură de funcționare	de la 5 la 38 °C	de la 5 la 38 °C
Suprafață de lucru	195 m² - 550 m²	220 m² - 750 m²

5. DESCRIEREA PRODUSULUI



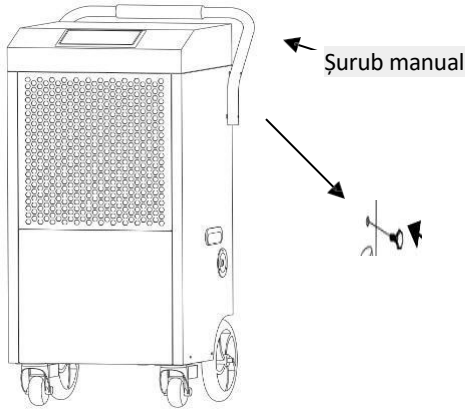
1. Panou de control
2. Mâner de împingere
3. Roți
4. Alimentare cu aer

Pro-Tech shop

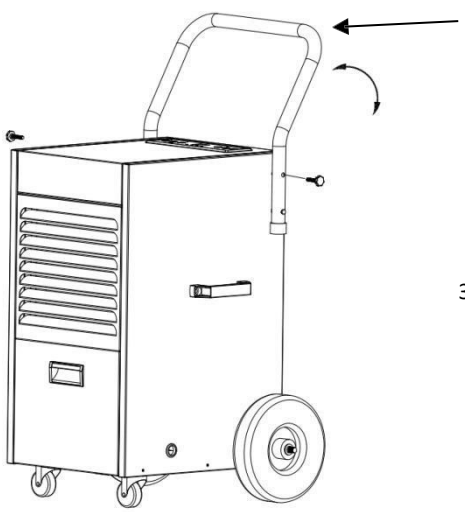
6. INSTALARE

6.1 Instalare înainte de utilizare

1) Scoateți mașina din ambalaj și îndepărtați șurubul manual.



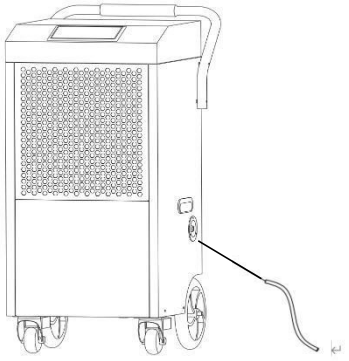
2) Rotiți mânerul de împingere, îndreptați-l către orificiu și apoi strângeți șuruburile manuale



3) Instalarea finalizată

6.2 Instalarea conductei de scurgere

1) Înainte de a porni mașina, instalați țeava de scurgere inclusă pe duza de scurgere a mașinii și îndreptați țeava către zona dorită.
2) Aparatul va emite, de asemenea, un sunet de zumzet. Dacă doriți să opriți acest sunet, apăsați butonul de alimentare și opriți aparatul.



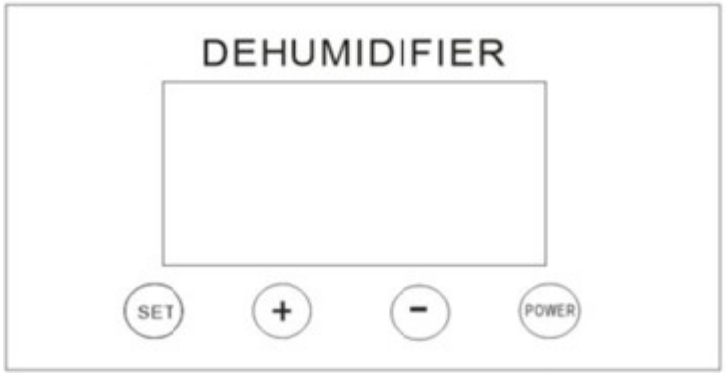
Furtun pentru dezumidificare continuă

Dezumidificare continuă

1. Conectați furtunul de apă inclus la țeava din partea laterală a dezumidificatorului. Îndreptați celălalt capăt către scurgere. Dezumidificatorul va evacua automat apa, dacă este necesar.

• AVERTISMENT: Nu blocați furtunul de scurgere. Capătul furtunului de scurgere nu trebuie să fie mai sus decât orificiul de evacuare. Dacă capătul furtunului de scurgere este mai sus decât orificiul de evacuare, apa nu se va scurge corect și ar putea avea loc deteriorarea componentelor aparatului.

7. REGLAJEA ȘI FUNCȚIONAREA APARATULUI



7.1 Funcția butonului



(1) Apăsați acest buton când aparatul este alimentat cu energie electrică și ecranul este aprins. Aparatul va trece automat în modul de funcționare continuă, pe ecran va fi afișată umiditatea mediului ambiant, iar compresorul se va porni după 3 secunde de funcționare a ventilatorului. Apăsând din nou

Apăsând acest buton, compresorul se oprește, pe afișaj apare „- -“, aparatul trece în modul de așteptare, ventilatorul va funcționa încă un minut, apoi se oprește.

(2) Apăsați acest buton când aparatul este în funcțiune, până când se aprinde indicatorul luminos al butonului. După apăsarea butonului de setare, puteți începe să selectați cele două moduri ale aparatului: „umiditate” și „timp”. Apăsați butoanele plus și minus pentru a seta timpul și umiditatea dorite

(3) Creșteți umiditatea apăsând acest buton în modul normal; umiditatea va crește cu 5 % RH la fiecare apăsare, iar la fiecare apăsare se va auzi un semnal sonor; ținând butonul apăsat timp de 1 secundă, puteți crește umiditatea în mod continuu; apăsați acest buton pentru a seta timpul după ce ați apăsat
„SET”.

(4) Reduceți umiditatea apăsând acest buton în modul normal; umiditatea se reduce cu 5 % RH la fiecare apăsare, iar la fiecare apăsare se aude un semnal sonor; ținând butonul apăsat timp de 1 secundă, puteți reduce umiditatea în mod continuu; apăsați acest buton pentru a seta durata după apăsare
„SET”.

Notă:

1) Umiditatea prestabilită este de 50 % RH, creșterea și scăderea se efectuează după cum urmează: 20 % – 25 % – 30 % – 35 % – 40 % – 45 % – 50 % – 55 % – 60 % – 65 % – 70 % – 75 % – 80 % – 85 %–90 %

2) Umiditatea mediului ambiant și umiditatea setată a aparatului determină starea compresorului și a ventilatorului după cum urmează:

Umiditatea mediului ≥ umiditatea setată a aparatului + 3 %, compresorul și ventilatorul pornesc.

Umiditatea mediului < umiditatea setată a aparatului + 3 %, compresorul și ventilatorul se opresc.

Apăsați butonul Continuare în modul continuu, comutați la modul normal de dezumidificare și setați umiditatea manual.

7.2 Funcția de dezghețare

1) Temperatură: Temperatură **<** 5 ℃ sau temperatură ambiantă > 38 ℃, compresorul și ventilatorul se opresc.

2) Condiții de dezghețare: Compresorul funcționează timp de 30 de minute, senzorul de temperatură înregistrează o temperatură ≤-1 ℃ (durată de 10 secunde), compresorul se oprește, începe dezghețarea, ventilatorul continuă să funcționeze, se aprinde indicatorul de dezghețare, iar când temperatura conductei ajunge la 5 ℃ sau dezghețarea durează 15 minute, dezghețarea se oprește.

Notă: în timpul dezghețării, indicatorul luminos nu se stinge până când dezghețarea nu se termină.

8. EROARE

(1) „E1”: Dacă senzorul de temperatură se defectează, se afișează „E1”. Sistemul funcționează într-un ciclu de dezumidificare de 30 de minute și de dezghețare de 15 minute. Senzorul de temperatură defect trebuie înlocuit cu unul nou.

(2) „E2”: Dacă senzorul de umiditate s-a defectat, se afișează „E2”. Butonul de reglare a umidității nu va funcționa. Sistemul funcționează într-un ciclu de dezumidificare de 30 de minute și de dezghețare de 15 minute. Senzorul de umiditate defect trebuie înlocuit cu unul nou.

(3) „CL“: Dacă temperatura din încăpere este mai mică de 5 °C, se afișează „CL” și aparatul se oprește.

(4) „CH“: Dacă temperatura din încăpere este > 38 °C, se afișează „CH” și aparatul se oprește.

(5) „LO“: Dacă umiditatea din încăpere este < 20 % RH, se afișează „LO” și aparatul se oprește.

(6) „HI“: Dacă umiditatea din încăpere este ≥ 95 % RH, se afișează „HI” și aparatul funcționează normal.

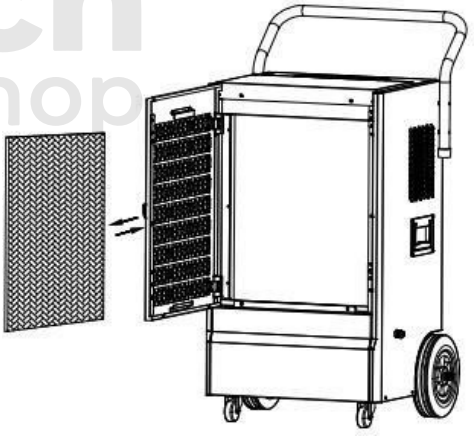
9. ÎNTREȚINERE

9.1 Curățați aparatul cu o cârpă moale și umedă.

9.2 Scoateți grila de pe panoul frontal pentru a avea acces la filtru.

9.3 Scoateți plasa de filtrare din aparat.

9.4 Folosiți o cârpă curată pentru a îndepărta praful de pe suprafața sitei de filtrare.



Dacă filtrul este foarte murdar, clătiți-l cu apă de la robinet. Înainte de a-l repune în grila de admisie a aerului, uscați complet filtrul. Un filtru curat va spori performanța aparatului.

10. DEPOZITAREA APARATULUI

Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, depozitați-l urmând pașii de mai jos:

(1) Curățați sita de filtrare.

(2) ATENȚIE: înainte de a împacheta aparatul, este necesar să uscați evaporatorul din interiorul aparatului, pentru a preveni deteriorarea componentelor și apariția mucegaiului.

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și așezați-l pentru câteva zile într-un loc uscat și aerisit, pentru a se usca. O altă metodă de uscare a aparatului este setarea valorii umidității cu peste 2 % mai mare decât umiditatea mediului înconjurător, ceea ce va determina ventilatorul să usuce evaporatorul timp de câteva ore.

(3) Înfășurați cablul de alimentare, legați-l și introduceți-l în buzunarul din partea din spate a dispozitivului.

(4) Depozitați-l într-un mediu curat și uscat.

11. DEPANARE

Problemă	cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează	Aparatul nu este conectat la priză	Conectați aparatul la priză
	Temperatura din încăpere este mai mică de 5 grade sau mai mare de 35 de grade.	Pentru a proteja aparatul, utilizați-l numai la o temperatură ambiantă cuprinsă între 5 și 35 de grade.
Aparatul funcționează, dar nu dezumidifică	Când valoarea setată a umidității este cu 2% mai mare decât umiditatea din mediul înconjurător.	Setați umiditatea la o valoare mai mică sau opriți aparatul dacă sunteți mulțumit de umiditate.
Capacitate redusă a dezumidificatorului	Sita filtrului blocată	Curățați sita de filtrare conform instrucțiunilor
	Grilele de admisie și/sau evacuare a aerului sunt blocate.	Îndepărtați blocajul din grilele de admisie și/sau evacuare.
Lipsa admisiei de aer	Sita de filtrare sau grila de admisie a aerului este blocată.	Curățați filtrul conform instrucțiunilor sau îndepărtați blocajul din grilă

Pro-Tech shop

Funcționare zgomotoasă	Aparatul este amplasat pe o suprafață înclinată	Mutați-l pe o suprafață plană
	Plasa filtrului este blocată.	Curățați plasa conform instrucțiunilor

Avertismente: Dacă apare orice situație neobișnuită, opriți aparatul și deconectați-l imediat de la priză. Apoi contactați un electrician calificat.

Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere nesortate; folosiți punctele de colectare selectivă. Pentru informații despre sistemele de colectare a deșeurilor disponibile, adresați-vă primăriei locale.

Pro-Tech shop